

## IDEEN HOLEN UND VERLGEICHEN

Egal ob Sie gerade, geschwungene oder getreppte Gartenwege, Flächen oder Mauern planen, ob Sie Ideen für Hochbeete, Rosengärten oder Pavillons suchen oder sich über die neuesten Trends informieren möchten: In den Weissenböck Wohlfühl-Gärten in Neunkirchen/NÖ, Gerasdorf/Wien und Hörsching/Linz finden Sie hunderte Gestaltungsideen für Ihren persönlichen Wohlfühl-Garten zu Hause. Die Mustergärten sind rund um die Uhr geöffnet. Beratungszeiten finden Sie unter [www.steine.at](http://www.steine.at) bzw. tel. unter 0 26 35/701-0.



WEISSENBÖCK BAUSTOFFWERK GmbH, Weissenböck Straße 1 (an der B17), 2620 Neunkirchen, Tel. 0 26 35/701, [www.steine.at](http://www.steine.at)

## LIVING SHADOW – EXKLUSIV BEI LIVING GARDEN GARTENGESTALTUNG

Das in Europa komplett neuartige Sonnensegel ist die optimale Beschattung für Gärten und Terrassen. Aufgrund der elastischen Stoffbeschaffenheit hält es Windbelastungen jenseits üblicher Spitzenwerte mühelos stand.

Living Garden Gartengestaltung bietet Ihnen das stylische, funktionale Sonnensegel exklusiv – für den Hotel- und Gastronomiebereich sowie, dank des moderaten Preises, auch für den Privatbereich.



LIVING GARDEN GARTENGESTALTUNG, 1130 Wien, Elßergasse 25  
Tel. 0664/246 29 89, [planen@livinggarden.at](mailto:planen@livinggarden.at), [www.livinggarden.at](http://www.livinggarden.at)

## WINTERGÄRTEN &amp; SOMMERGÄRTEN



Das Sommerdorf ist die größte Ganzjahresausstellung für Wintergärten, Sommergärten, Terrassendächer und passenden Sonnenschutz.

MICHAEL SOMMER GMBH,  
Industriestraße 2, 7344 Stoob, Telefon 0 26 12/425 00,  
E-Mail: [m.sommer@sommerdorf.at](mailto:m.sommer@sommerdorf.at), [www.sommerdorf.at](http://www.sommerdorf.at)

ANZEIGEN

für den Fall der Fälle vorhanden sein. Somit ist auch der Schutz in den kalten Nächten gegeben.“

ÜBERGANG. Kübelpflanzen, die den Winter im dunklen Keller verbracht haben, gewöhnt man besser an den Umzug ins Freie. Eine Akklimatisierung an schattigeren Plätzen tut ihnen gut, denn in der durchaus auch schon einmal prallen Mai-Sonne können die Blätter nach der langen Zeit im winterlichen „Verlies“ verbrennen. Geranien und Fuchsien werden jetzt zurückgeschnitten und umgetopft. Auch die Bougainvillea verträgt einen Rückschnitt auf zwei Augenpaare je Seitentrieb.

Ansonsten kann ab jetzt nach Herzenslust gesät werden. Radieschen, Kohlrabi, Lauch, Karotten, Rote Rüben und Bohnen kommen ins Beet. Üblicherweise Mitte April – heuer wohl zwei bis drei Wochen später – können auch im Gewächshaus vorgezogene Pflanzen an die frische Luft. „Kohlrabi, Karfiol, Bleichsellerie und alle Salat-Arten hingegen sollten unter einer schützenden Folie aufwachsen, während Paradeiser Gurken, Paprika, Zucchini, Melanzani und Brokkoli erst einmal unter Glas herangezogen werden sollten“, so Auer. →



„Unbeheizte Gewächshäuser sollten stets in Nord-Süd-Ausrichtung aufgestellt werden. Bei ganzjährig genutzten Modellen sollte die Ausrichtung Ost-West sein.“

Severin Auer, Gärtnermeister

FOTOS: FLORA PRESS, PRIVAT

## Sichtlich gut geschützt und vorbereitet

Gewächshäuser gibt es auch für den eigenen Garten in mehreren Varianten.

► Die meisten Hobbygärtner entscheiden sich für ein unbeheiztes Kalthaus. Die Temperatur beträgt auch in der kälteren Jahreszeit zwischen fünf und 12 Grad, es wird also subtropisches Mittelmeerklima nachgestellt. Pflanzen können darin überwintern. Im Frühjahr wird Gemüse vorgezogen, das danach im Freien ausgesetzt wird.

► Beim temperierten Gewächshaus handelt es sich um ein ganzjährig nutzbares. Im Winter wird dieses Häuschen oft für die Überwinterung von Kübelpflanzen genutzt. Die Temperaturen liegen hier in der Regel zwischen 12 und 18 Grad Celsius. Gut geeignet für Zierpflanzen, Gemüse wie Paradeiser erreichen hier relativ rasch eine gewisse Größe.

► Bis zu einem Viertel der Grundfläche sollte aus Lüftungsklappen- oder-----schlitzen bestehen. Diese befinden sich nicht nur im Dach, sondern auch an der Seite, damit speziell im Sommer kühlere Luft einströmen und die wärmere nach oben abziehen kann.



karasek  
wien

Wohnen im  
grünen Bereich.

1230 WIEN, CARLBERGERGASSE 1-3, TEL.: 01/865 92 83-30, HÄNDLER IN IHRER NÄHE UNTER [www.karasek.co.at](http://www.karasek.co.at)

## Frostfeinde



Die **Begonie** erinnert an Michel Bégon, Gouverneur von Haiti. Logisch, dass diese Pflanze keine Kälte verträgt.



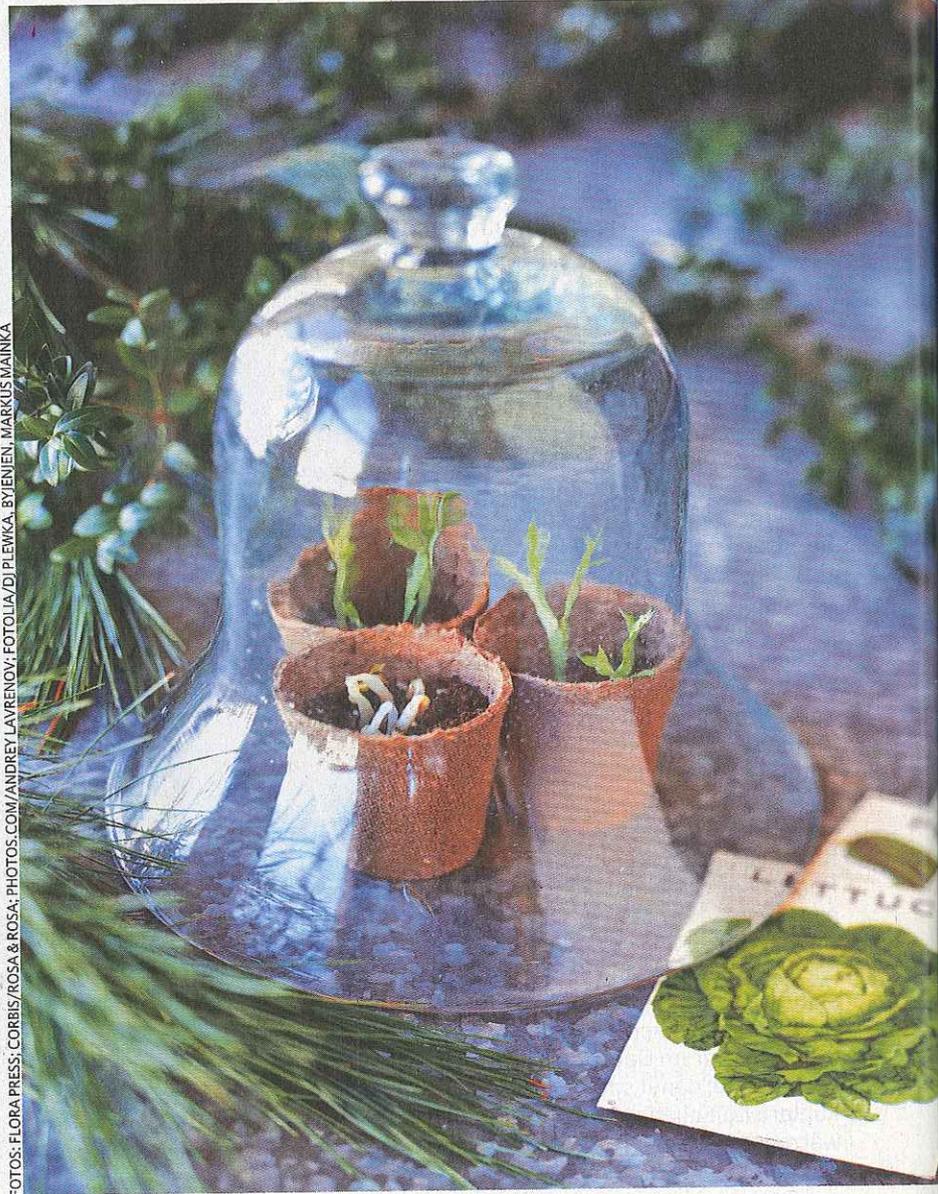
**Zucchini** sind ebenfalls keine Freunde des Frosts. Sie fühlen sich bis Mitte Mai im Glashaus sicher.



**Lantana** oder Weideröschchen ist ein Sensibelchen, das sein Winterquartier nicht zu früh verlassen darf.



Auf der Fensterbank oder im Gewächshaus vorgezogen, gehört **Basilikum** erst nach dem 15. Mai ins Freie.



FOTOS: FLORA PRESS; CORBIS/ROSA & ROSA; PHOTOS.COM/ANDREY LAVRENOV; FOTOLIA/DI PLEWKA; BYJENJEN; MARKUS MAINKA

Knollen und Zwiebeln von Sommerblumen wie Dahlie, Gladiole oder Knollenbegonie werden jetzt gelegt. Wer sich im August an der natürlichen Pracht der Sonnenblume erfreuen will, der sollte sie im Mai säen.

Und wer es wegen des verzögerten Frühlings noch nicht getan hat: Jetzt wird auch der Rasen in Form gebracht. Kahle Stellen werden nachgesät und, so Auer: „Es ist ratsam, den Rasen im April mit einem Langzeit-Dünger zu versorgen. Beim zweiten Abmähen wird das Gras so kurz wie möglich gestutzt und anschließend vertikutiert. So wird Moos und alter Rasenfilz am einfachsten entfernt.“ Bei Rhododendron und Flieder sollte man die alten Blütenstände ausbrechen.

**FROSTSCHUTZ.** Wer sich – auch angesichts des nicht enden wollenden Winters in diesem Jahr – die Anschaffung eines Glashauses überlegt, sollte sich gut beraten lassen und vor allem wissen, wofür es benötigt wird. In der Regel wird man als Hobbygärtner mit einem sogenannten Kalthaus oder einem temperierten Modell das Auslangen finden. Für das Aufstellen gelten gewisse Regeln: „Unbeheizte Gewächshäuser sollten stets in Nord-Süd-Ausrichtung aufgestellt werden. Möchte der Gärtner hingegen lieber auf ein ganzjährig genutztes Gewächshaus setzen, sollte die Ausrichtung Ost-West sein, denn so lässt sich auch das geringe Lichtangebot voll ausnutzen“, so Auer. Gerade im Herbst und Winter ist das →

**SEMMELOCK: FRÜHJAHRSAKTION MIT GROSSEM GEWINNSPIEL**



Holen auch Sie sich mit Semmelrock Pflastersteinen und Platten anspruchsvolles Design und höchste Qualität in Ihren Garten – und jetzt zu Top-Preisen. Mehr Informationen zur Frühjahrsaktion und Gewinnspiel

jetzt bei Ihrem Baustoffhandel und unter [semmelrock.com](http://semmelrock.com)

SEMMELOCK STEIN + DESIGN GMBH, [www.semmelrock.com](http://www.semmelrock.com)

**EDELSTAHLSCHWIMMBÄDER – ELEGANT, LANGLEBIG, PFLEGELEICHT**

Wir übernehmen Planung und Neubau, Sanierung von Folienbecken, Überdachungen und Abdeckungen in absoluter Topqualität.



LECHNERS TRAUMPOOL, Pottendorf, Schneebergblick 6, Telefon 0664/410 58 95, E-Mail: [office@nirosta-pool.at](mailto:office@nirosta-pool.at), [www.nirosta-pool.at](http://www.nirosta-pool.at)

**GÄRTNER STARKL – GARTENPLANUNG**

Gärten und Dachterrassen.



GÄRTNER STARKL, Gärtnerstraße 4, 3430 Frauenhofen/Tulln, Telefon 0 22 72/64 2 42-33, Dipl.-Ing. Jutta Fischel, Mobil: 0664/301 77 77, E-Mail: [planung.tulln@starkl.at](mailto:planung.tulln@starkl.at), [www.starkl.at](http://www.starkl.at)



FOTO: FLORA PRESS

natürlich ein großer Vorteil. Eine Lösung für alle Fälle: ein kleines, aber feines freistehendes quadratisches Gewächshaus, wo alle Aufnahmeflächen für das Licht naturgemäß gleich sind.

**SCHUTZGLOCKE.** Einzelne kälteempfindliche Pflanzen, die sich bereits im Beet befinden, können vor drohenden Nachtfrösten im Mai ganz einfach geschützt werden. „Man stülpt etwa ein Gurkenglas oder eine abgeschnittene Pet-Flasche über die jungen Pflanzen, das funktioniert sehr gut“, sagt Severin Auer. Stilbewusste Hobbygärtner, die ihrem Paradies, wenn auch nur vorübergehend, eine spezielle Note verleihen wollen, können auch zu Repliken viktorianischer An-

zuchtglocken greifen. Die dekorativen Teile eignen sich nicht nur hervorragend als Schutz vor rauem Wetter, sie halten auch Schnecken erfolgreich ab.

Aus dem Garten des ambitionierten Hobbygärtners ist auch das Frühbeet nicht mehr wegzudenken. Kräuter sowie Obst und Gemüse wie Chili, Gurken, Melonen, Paprika, Paradeiser oder Zucchini sind darin gut aufgehoben. Bei ausreichend warmer Witterung werden die Fenster hochgestellt. Sie bieten dann auch einen guten Windschutz. Sollten die Eisheiligen sich noch blicken lassen, ist man also vor Unbill gefeit.

Ein Kräuterbeet schützt empfindliche Pflanzen optimal

- ▶ [www.garteln.com](http://www.garteln.com)
- ▶ [www.britishgarden.at](http://www.britishgarden.at)

**GAMMA** Kunststofftechnik GmbH  
Wetterschutz mit Überdachung von **GAMMA Kunststofftechnik**



**HOCHWERTIGE MATERIALIEN, GARANTIERTE BESTÄNDIGKEIT!**

- Überdachungskonstruktionen aus Holz, Aluminium oder Stahl
- Terrassen- und Eingangsüberdachungen sowie Carports aus lichtdurchlässigem Plexiglas
- Komplettes, flexibles Verlegeprofilssystem für vorhandene Unterkonstruktionen
- Kompetente Fachberatung vor Ort nach Terminvereinbarung
- Montage durch unser Fachpersonal oder Selbstmontage

GAMMA Kunststofftechnik GmbH • Lohnergasse 3, 1210 Wien  
Tel.: 01/486 67 00 • Fax: 01/486 67 01  
E-Mail: [office@gammakunststoff.at](mailto:office@gammakunststoff.at)

[www.gammakunststoff.at](http://www.gammakunststoff.at) Die Spezialisten in Sachen Kunststoff.

**DEN GARTEN ALS WOHNRAUM ENTDECKEN...**



**KRAMER & KRAMER**

GARTENGESTALTUNG  
WOHNDESIGN  
BAUMSCHULE

KONZEPT | PLANUNG | REALISIERUNG | BERATUNG | BETREUUNG



KRAMER & KRAMER | Hauptstrasse 18 | 3441 Zöfling . Tulln  
02274 . 7224 | [office@kramerundkramer.at](mailto:office@kramerundkramer.at) | [www.kramerundkramer.at](http://www.kramerundkramer.at)